

K U`XVfUbX[YZU\ f`]b`6fUbXYbVi f[.`9]b
F ØW_V`]W_`Ui Z`X]Y`j Yf\YYfYbXYb`NU\`Yb

9fZU\ fYb`G]Yž`k Y`WXY`6i bXYg`ÀbXYf`j cb`K U`XVf`ÀbXYb
VYhfcZZYb`g]bX`i bX`k Ufi a`6fUbXYbVi f[`Gd]hnYb fY]hYf`]gh"
GhUh]gh]_`ni`6f`ÀbXYb`]b`6Yf`]b`i bX`6fUbXYbVi f["



K `À`XYf`]b`; YZU\ f.`?`a Uk UbXY`U`g
< Ui dhi fgUWXY`ZØf`ghY][YbXY
K U`XVfUbX[YZU\ fYb

8]Y`NY]hYbž`]b`XYbYb`XUg`K YhYf`]b`6Yf`]b`i bX`6fUbXYbVi f[`bi f
ØVYf`GcbbYbgWXY]b`i bX`Ub[YbY\`a Y`HYa dYfUhi fYb`gdfUWž`g]bX
j cfVY]"8]Y`ni bY\`a YbXY`HfcW_Yb\`Y]hi bX`X]Y`i bni fY]WXYbXYb
B]YXYfgW`À[Y`g]bX`bi f`Y]b][Y`XYf`U`hc fYbž`X]Y`X]Y`; YZU\ f`j cb
j Yf\YYfYbXYb`K U`XVf`ÀbXYb`]b`XYf`fY[]cb`Yf\`Ø\`Yb"

8]Y`U`_hi Y`Y`GhUh]gh]_`XYg`6i bXYg]bZcfa Uh]cbgnYb hfi a g
@UbXk]fhgWUZhi`f6N@`nY][h`XYi h`]Wž`k]Y`ghUf`_6fUbXYbVi f[`j cb
XYb`K U`XVf`ÀbXYb`VYhfcZZYb`]gh" `a`j Yf[Ub[YbYb`ſ\`f`k i fXYb
Xcfh`&) %`6f`ÀbXY[Yn`À\`hž`X]Y`]bg[YgUa h`+`*)`<Y`hUf`K U`X

nYfghØfhYb" '8]YgY`NU\`Yb`j YfXYi h`]WXYb`X]Y`8 f]b[`]W_X_Y]hž
A U» bU\ a Yb`ni `Yf[fY]ZYbž`i a `X]Y`K `À`XYf`ni `gWØhnYb"

I fgUWXYbZc ffgW i b[. `K Ufi a `X]Y
6fUbXi fgUWXYb`cZh`]a `8i b_Y`b``]Y[Yb

8]Y`a Y]ghYb`K U`XVf`ÀbXY`]b`6fUbXYbVi f[`i bX`UbXYfYb
VYhfcZZYbYb`6i bXYg`ÀbXYfb`V`Y]VYb`f`ÀhgY`\UZh`]b`6Yni [`Ui Z`\fY
I fgUWXYb" `@Ui h`XYa `6N@`_cbbhYb`Yhk U`++i `XYf`6f`ÀbXY`b]W h
Y]bXYi h][`ni [YcfXbYh`k YfXYbž`k `À`fYbX`%(i `Ui Z: U\`f`Àgg][_Y]h
ni fØW_ni ZØ`fYb`k UfYb"

8]Y`Y]W h`Yb hZUa a VUfYb`?]YZfbk `À`XYf`i bX`X]Y`gUbX][Yb`6ØXYb
]b`6fUbXYbVi f[`hfU[Yb`g]WXYf`]W`ni f`; YZ`\fXi b[`VY]"`8cW
]bg[YgUa h]g]bX`Yg`X]Y`5i gk]f_i b[Yb`XYg`?`]a Uk UbXY`gž`X]Y`Y]bY
]a a Yf`[fØ» YfY`F c``Y`VY]`XYf`9b hghY\i b[`j cb`K U`XVf`ÀbXYb
gd]Y`Yb" `HfcW_YbdYf]cXYbž`<]hnY`i bX`K]bX`g]bX`bi f`Y]b][Y`XYf
: U`hc fYbž`X]Y`Y]bYb`]XYU`Yb`B`À`fVcXYb`ZØf`6f`ÀbXY`gW UZZYb"

9g]gh`Ub`XYf`NY]hž`XYb` : c_i g`Ui ZXYb`GW i hn`XYf`K `À`XYf`ni ``Y[Yb
i bX`A U» bU\ a Yb`ni `Yf[fY]ZYbž`i a `X]Yb`9]bZi gg`XYg
?`]a Uk UbXY`g`Y]bni X`Àa a Yb" `Bi f`gc`_Ubb`X]Y`6YXfc\i b[`Xi fW
K U`XVf`ÀbXY`Ub[Zf]gh][`fYXi n]Yfh`k YfXYb`i bX`X]Y`k Yfhj c``Yb
² _cgmghYa Y`i bgYfYf`FY[]cb`VYk U\`fYb"

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh